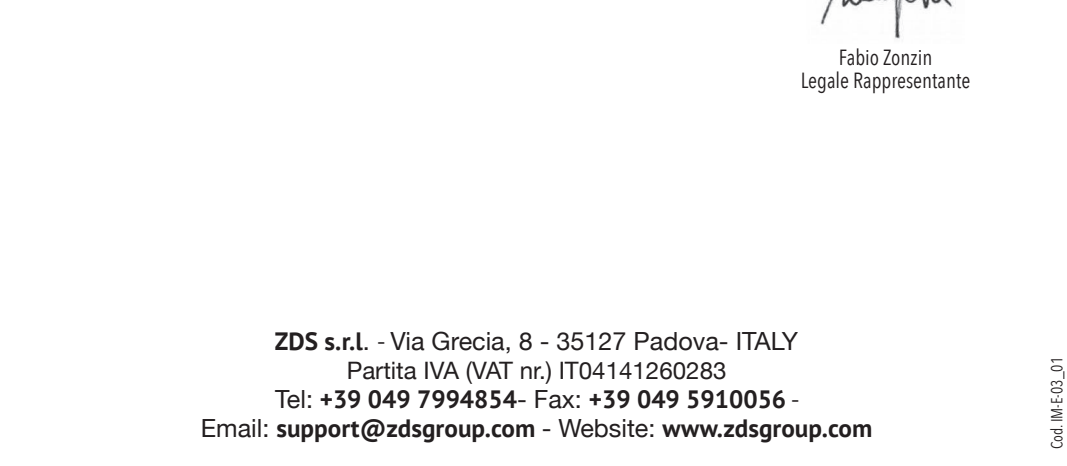
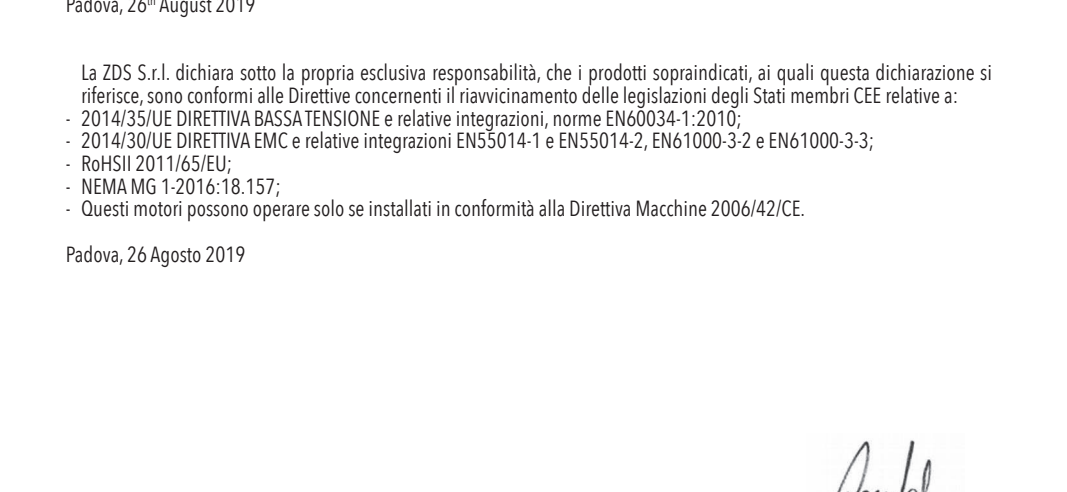
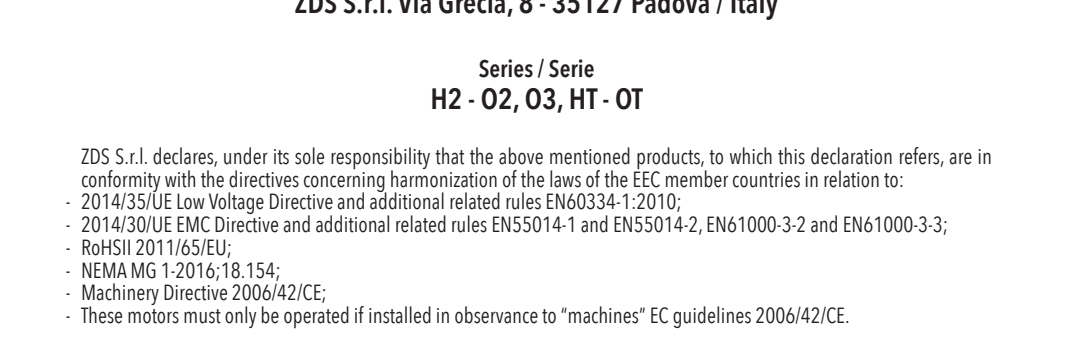
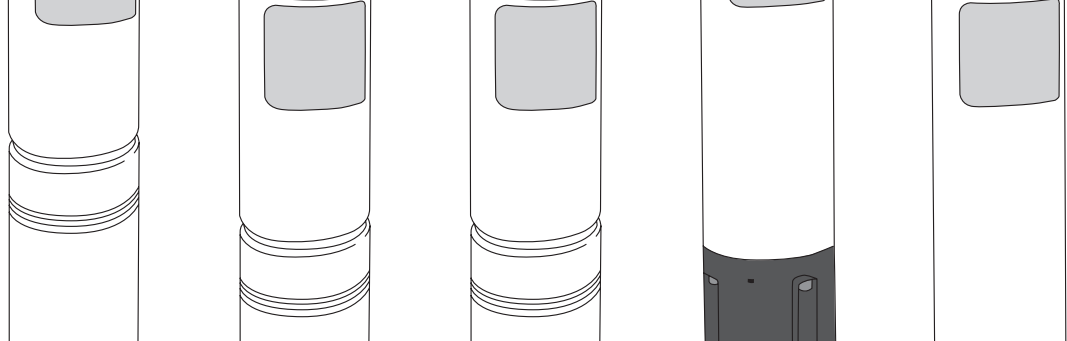
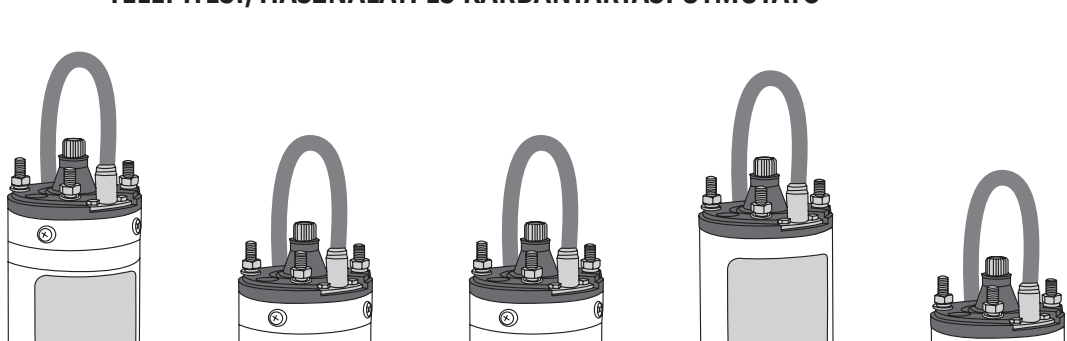
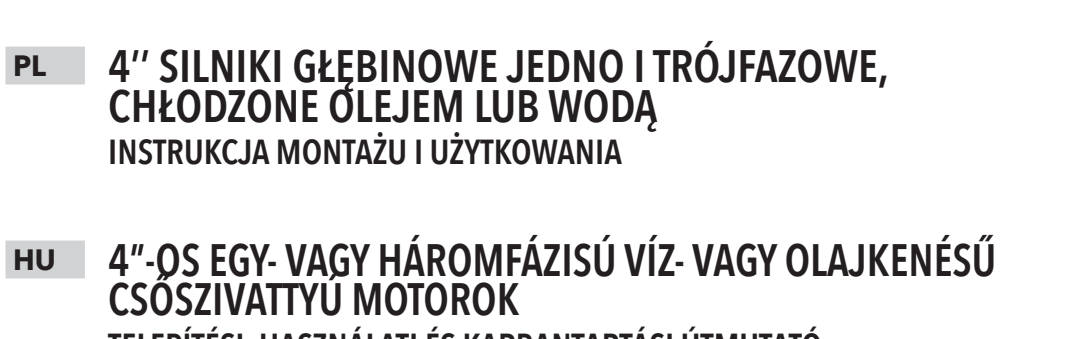
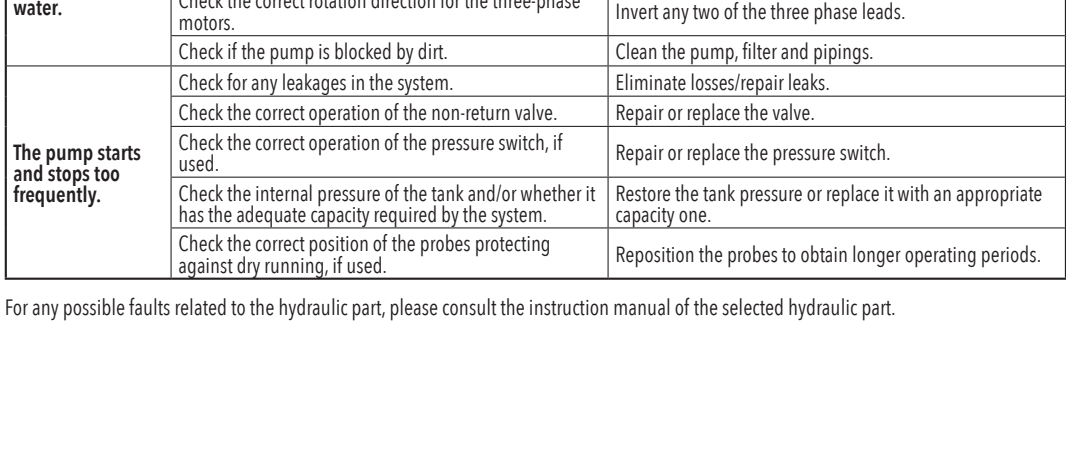
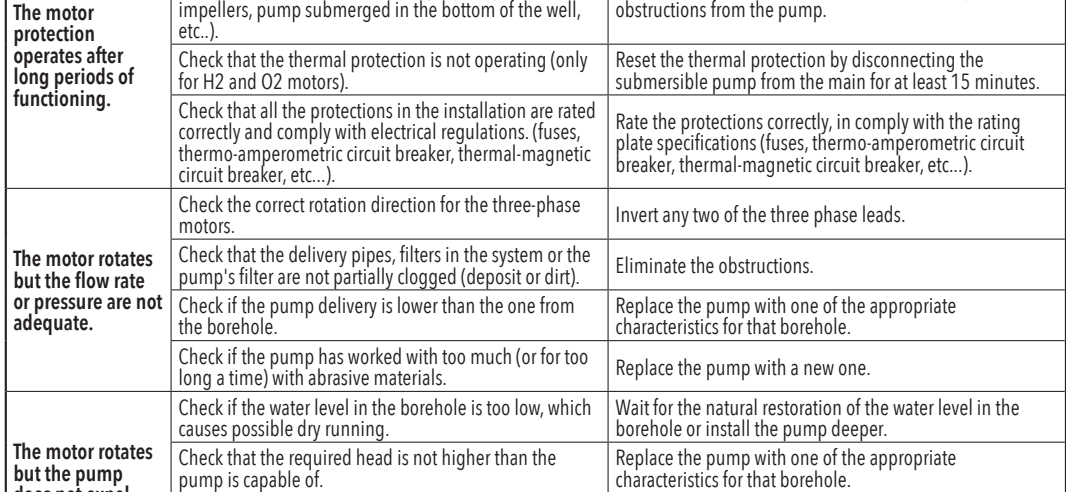
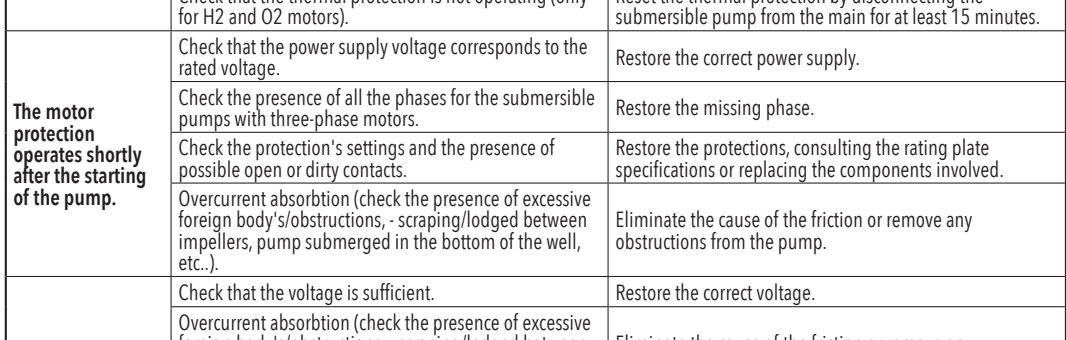
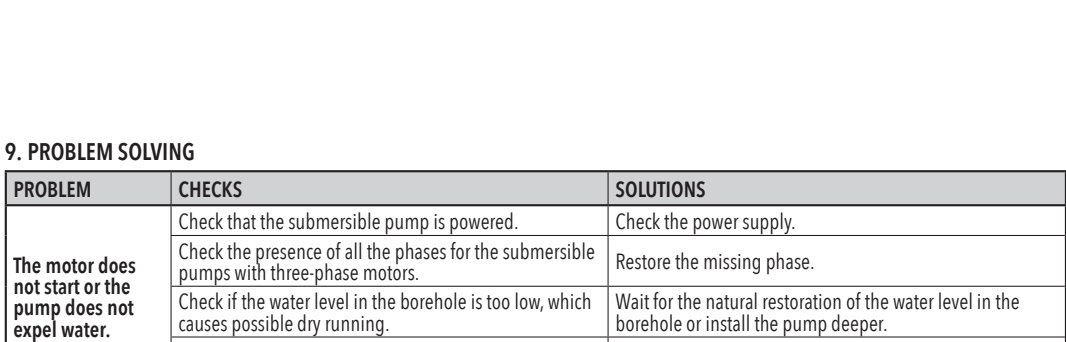
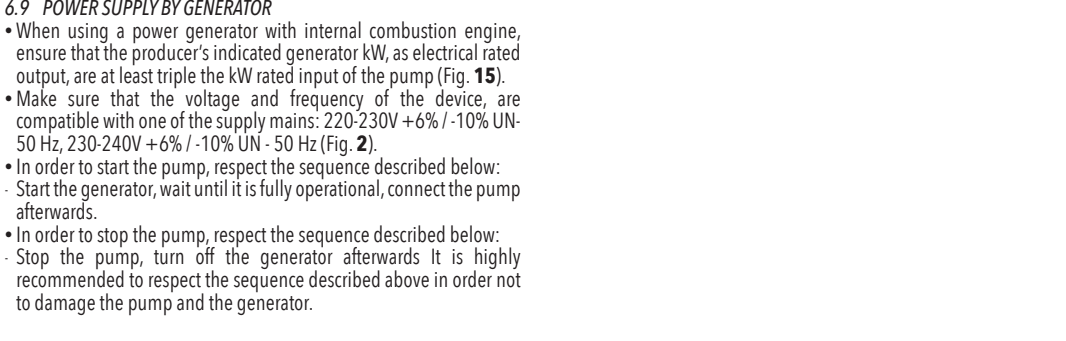
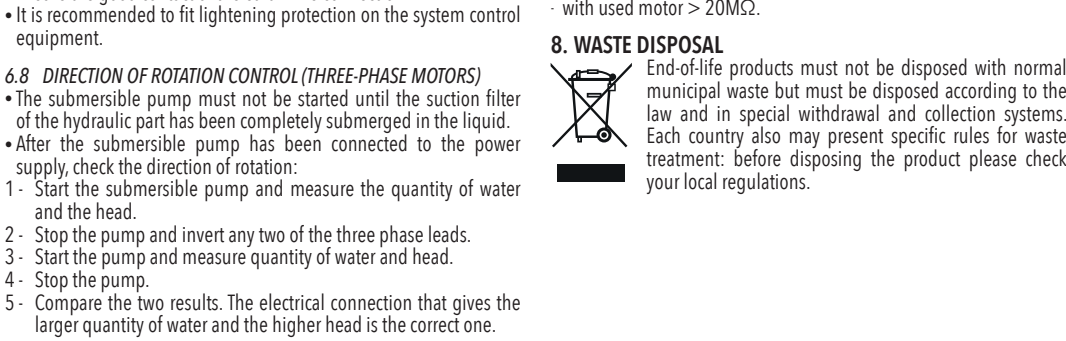
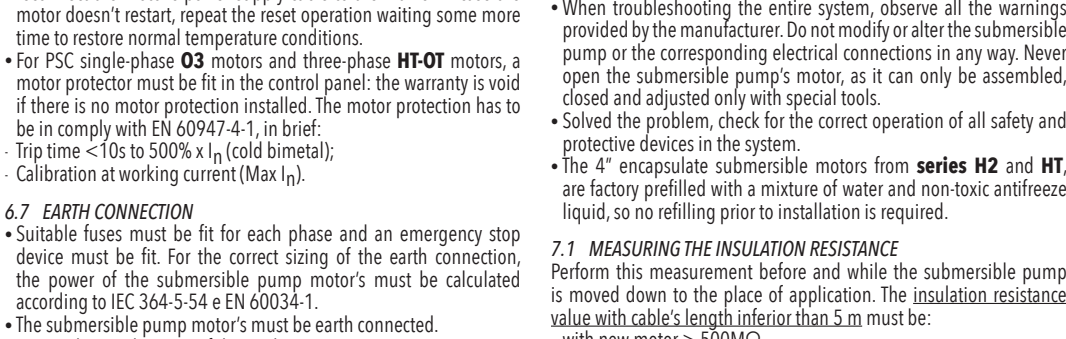
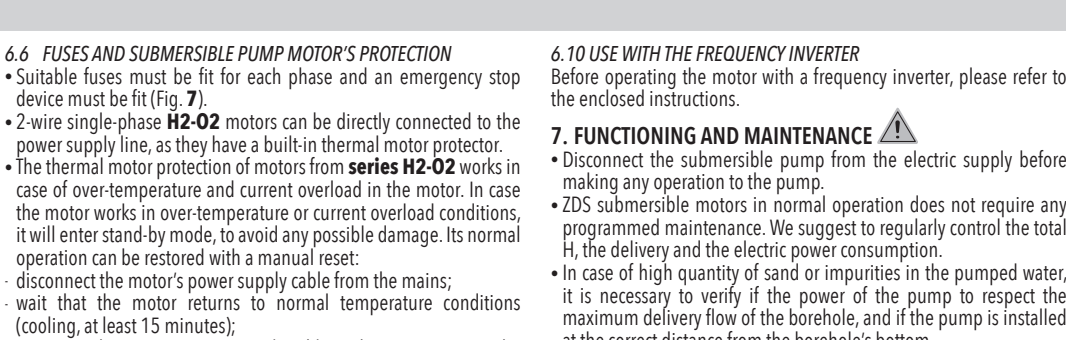
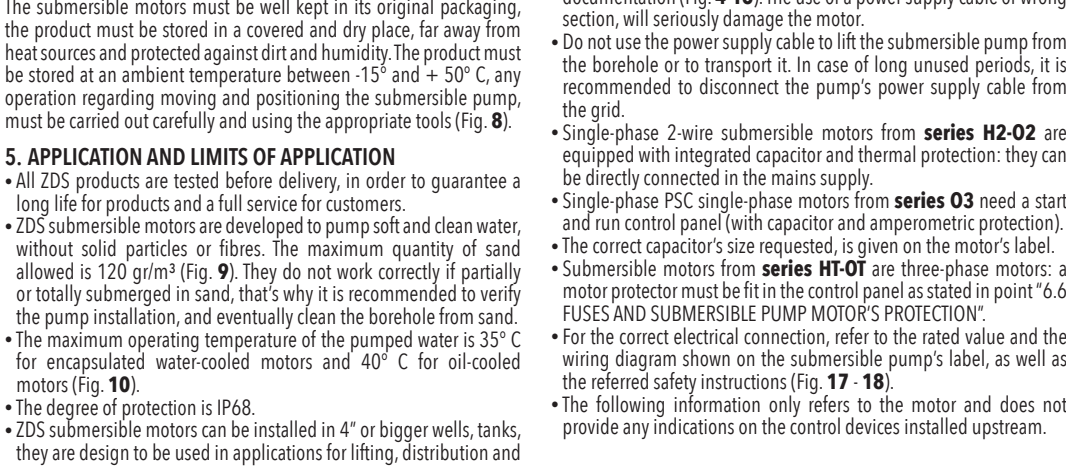
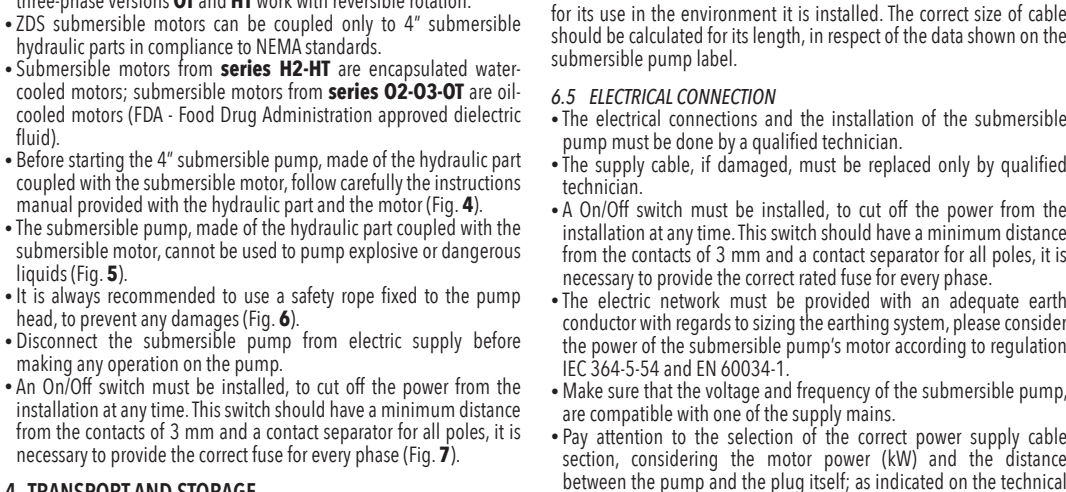
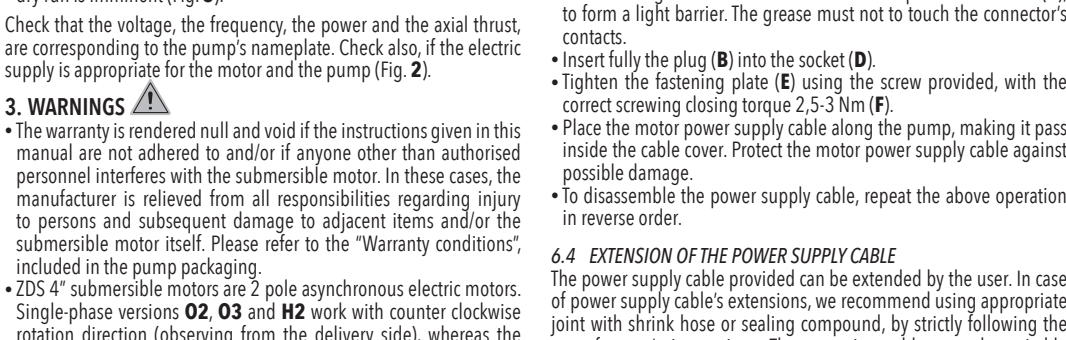
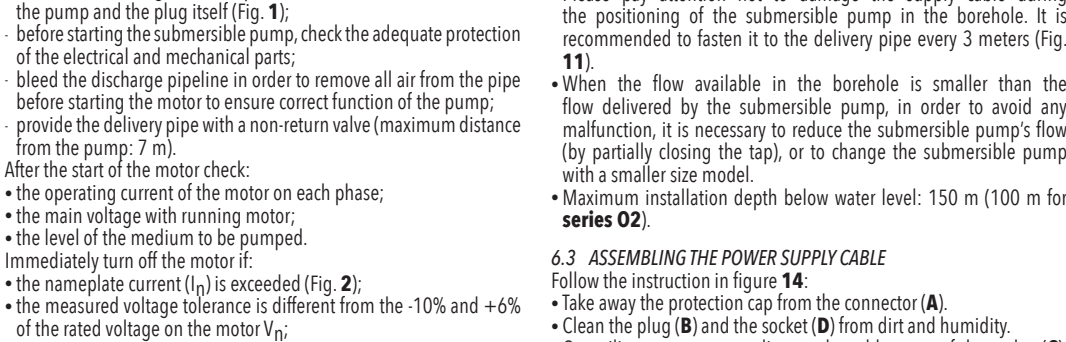
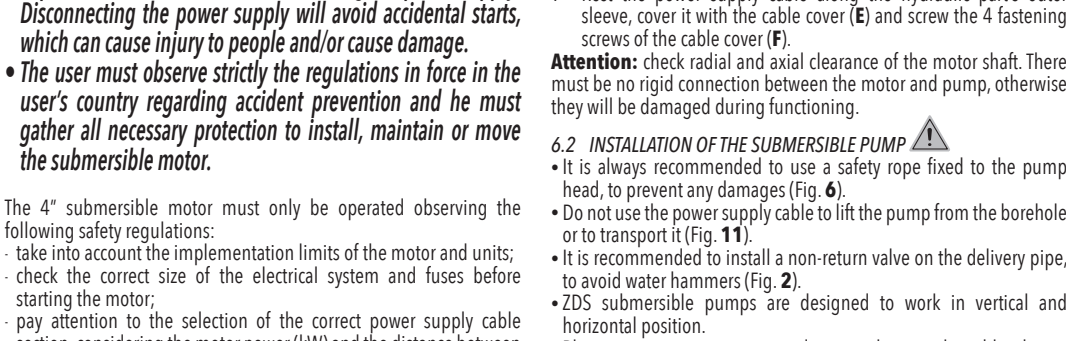
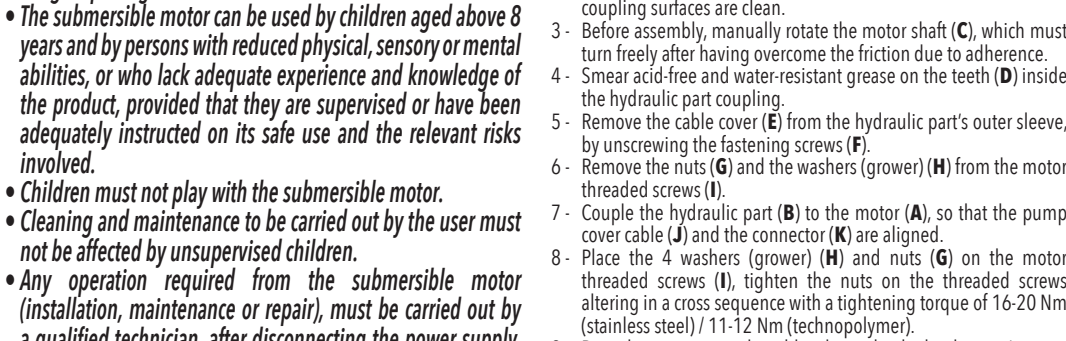
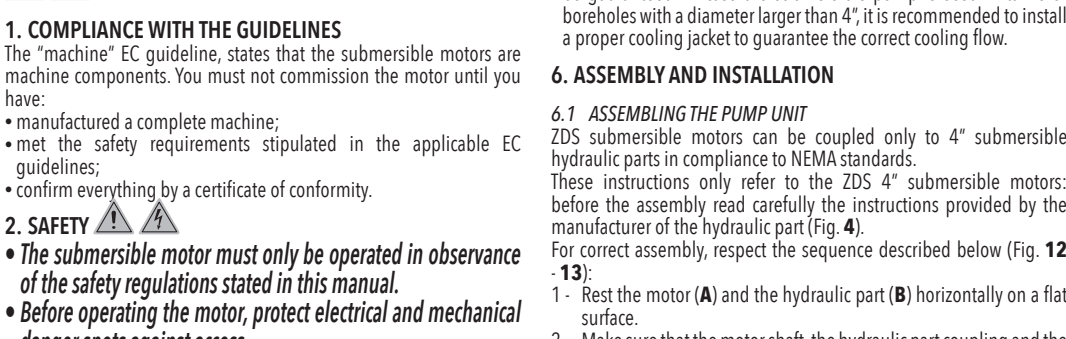
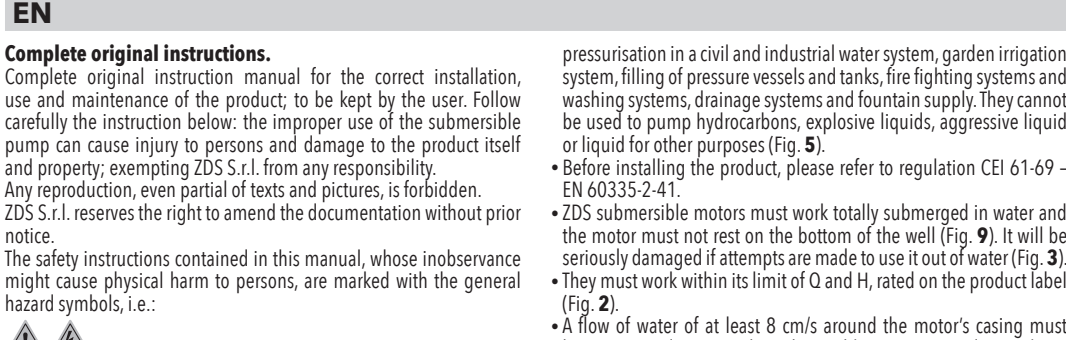
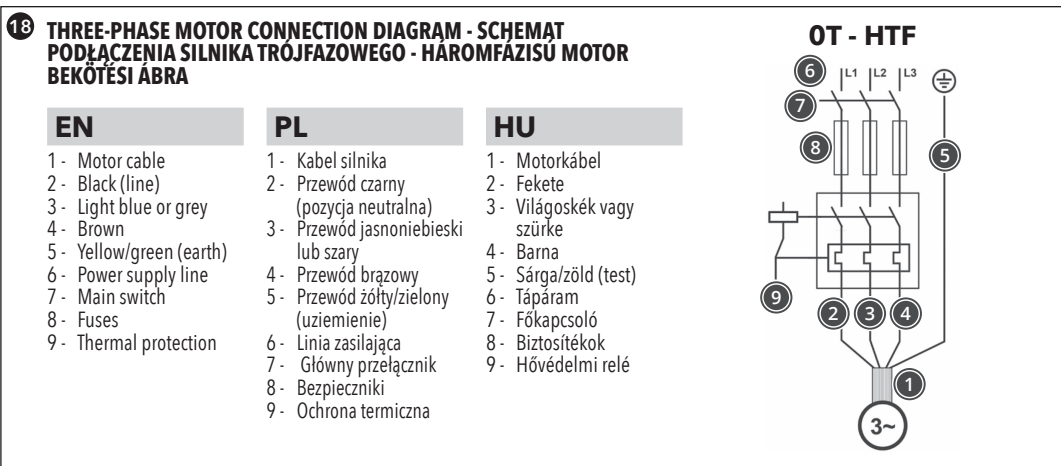
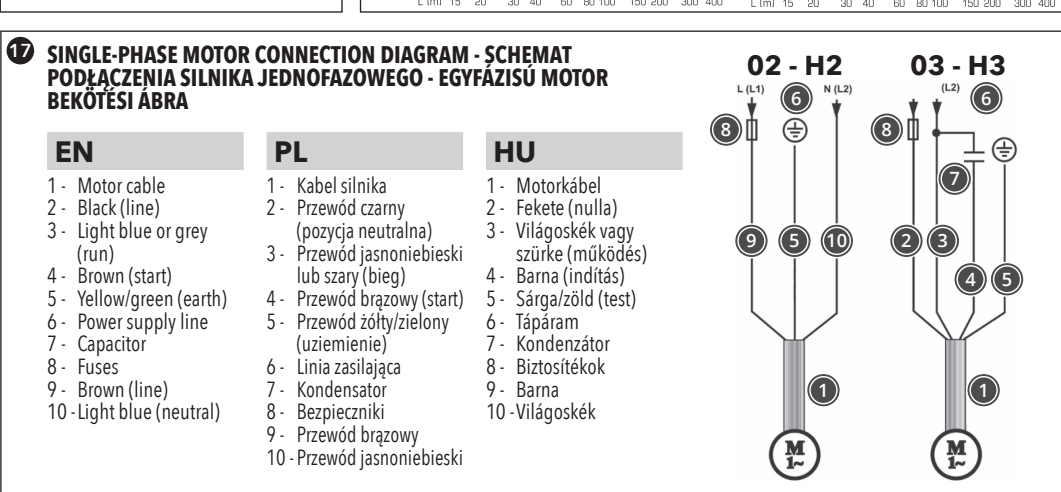
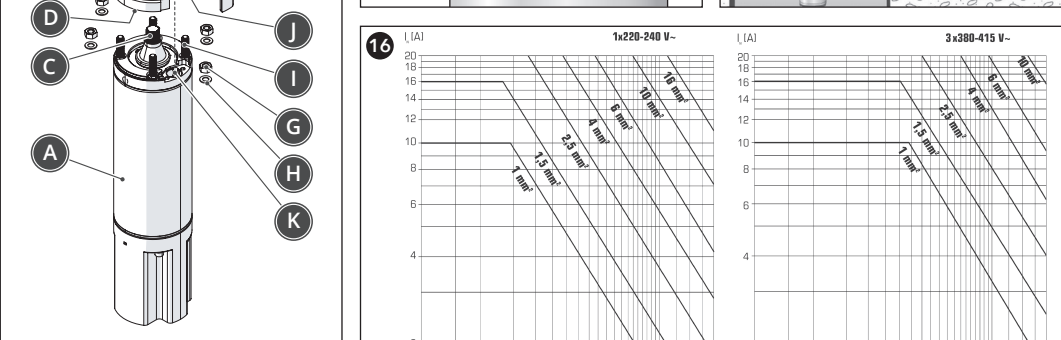
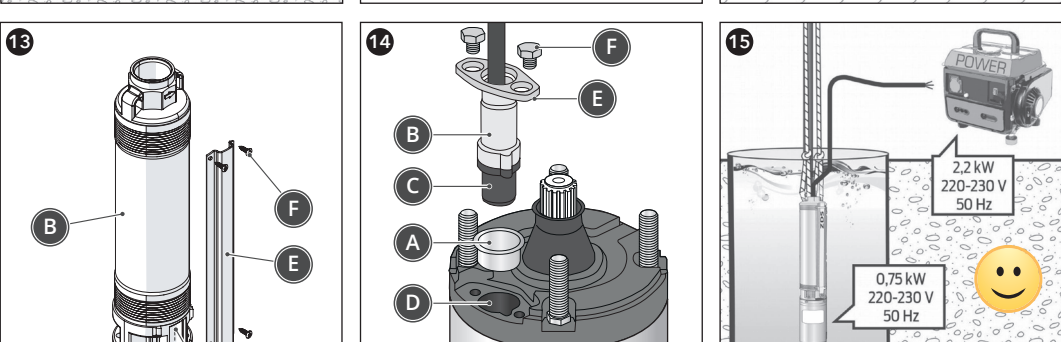
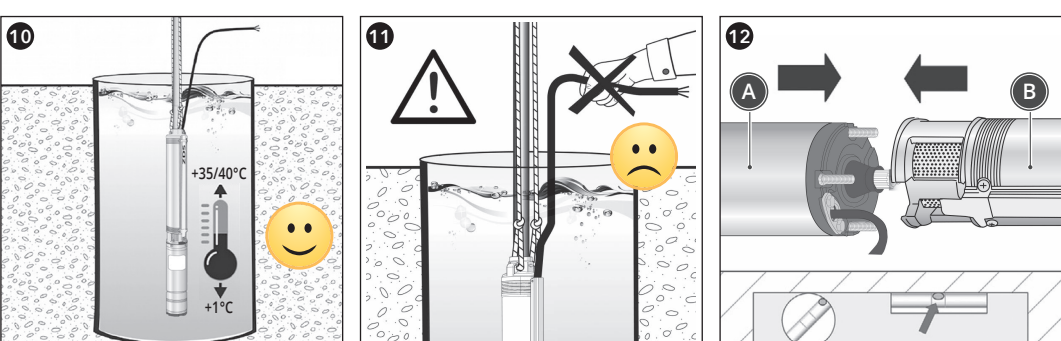
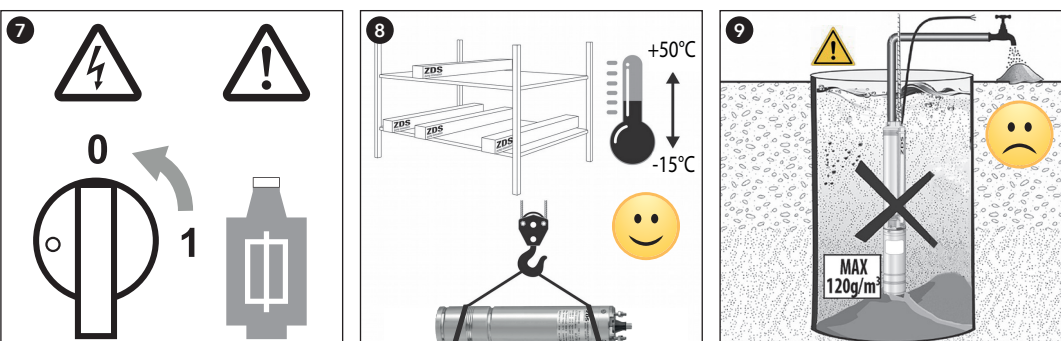
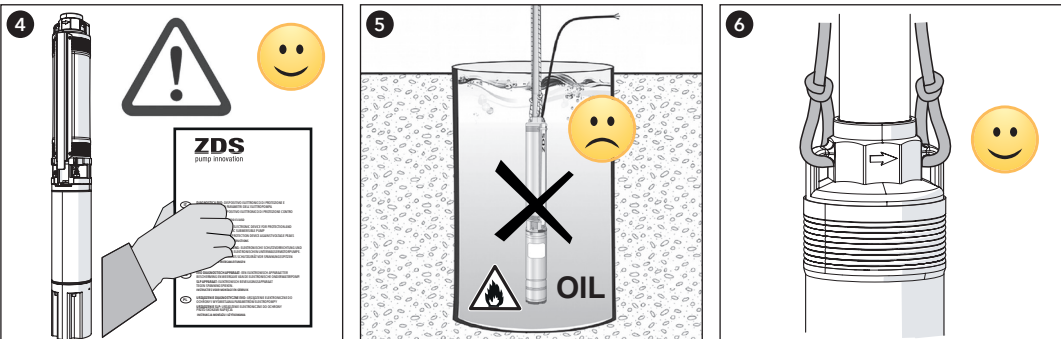
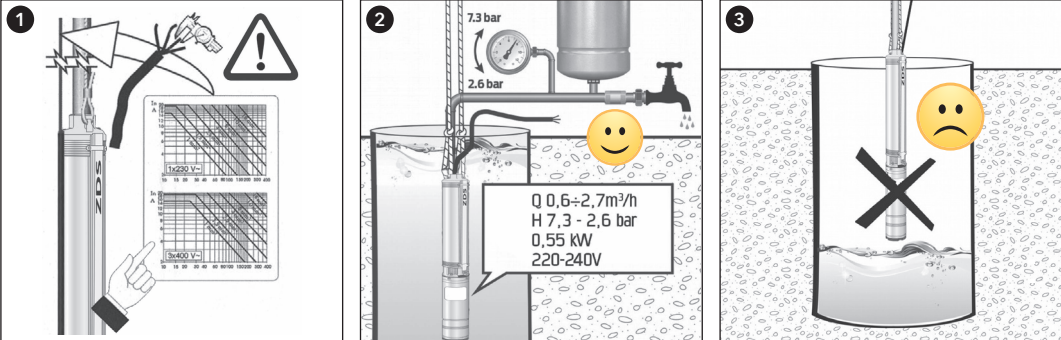




Kompletna instrukcja w wersji oryginalnej.

Produkta instrukcja poprawnej instalacji, użytkowania i konserwacji konserwacji konserwacji w wersji oryginalnej. do zachowania przez użytkowników. Należy dokładnie przestrzegać poniższych instrukcji: niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie elektropompy, jej otoczenia i ludzi, zwałniają ZDS S.r.l. z wszelkiej odpowiedzialności. Zabronione jest jakiegokolwie kopowanie, choćby częściowe, ilustracji lub opisów.

ZDS S.r.l. zastrzega sobie prawo do zmiany dokumentacji bez upowiadzenia.

Normy bezpieczeństwa zawarte w niniejszym instrukcji, których nieprzestrzeganie może zagrazić ludziom, są oznaczone międzynarodowymi znakami zagrożenia, np.:



1. ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWAMI

Dyrektywa maszynowa WE stwierdza, że silniki gładynowe są częścią maszyn. Oznacza to, że część hydrauliczną można uruchomić wyłącznie:

- po realizacji całej maszyny;
- jeśli spełnione są warunki wymagane przez obowiązujące dyrektywy WE;
- jeśli wszystko zostało potwierdzone deklaracją zgodności.

2. BEZPIECZEŃSTWO

• **Silniki gładynowy może być manipulowany wyłącznie przy przestrzeganiu norm bezpieczeństwa opisanych w niniejszej instrukcji.**

• **Przed uruchomieniem silnika należy upewnić się, że części elektryczne i mechaniczne są odpowiednio zabezpieczone.**

• **Silniki gładynowy może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej lub umysłowej, lub bez doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że są one pod nadzorem lub po uprzednim przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia z nim związane.**

• **Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.**

• **Czyszczenie i konserwacja przewidziana do przeprowadzania przez użytkowników nie powinna być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.**

- Każda operacja wymagana przez część (instalacja, konserwacja lub naprawa), musi być przeprowadzona przez wykwalifikowaną personel po odłączeniu jej z zasilania, zapobiegając dzięki temu przypadkowemu ruchowi, który mógłby zaszkodzić osobom lub mieniu.**
- Użytkownik musi bezwzględnie przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w swoim kraju i musi posiadać odpowiednie przyrządy ochronne podczas instalacji, konserwacji i obsłudsze silnika gładynowego.**

4” silnik gładynowy może być eksploatowany wyłącznie zgodnie z następującymi zasadami bezpieczeństwa:

- należy przestrzegać ograniczeń dotyczących użytkowania silnika i podzespołów;
- dobierając prawidłowo rozmiar instalacji elektrycznej i odpowiednie bezpieczniki przed uruchomieniem silnika;
- zwracając uwagę na prawidłowe zymiarowanie przewodu zasilania w zależności mocy silnika (kW) oraz odległości pomiędzy elektropompą a wtyczką zasilania (Rys. 1);

- przed uruchomieniem elektropompy należy sprawdzić, czy części elektryczne i mechaniczne są odpowiednio zabezpieczone; należy usunąć powietrze z rury tłocznej przed uruchomieniem silnika, aby zniwelować ryzyko uderzenia hydraulicznego;
- należy zamontować zawór zwrotny na przewdie tłocznym (w odległości maksymalnie 7 m od elektropompy).
- Po uruchomieniu silnika należy zmierzyć:
 - prąd roboczy na każdej fazie;
 - napiecie sieci, gdy silnik pracuje;
 - poziom pompowanej wody;

Należy natychmiast wyłączyć silnik w przypadku:

- przerokcenia prądu znamionowego (In) wskazanego na tabliczce identyfikacyjnej (Rys. 2);
- wystąpienia napiecia tolerancji napięcia w zakresie -10% lub + 6% w odniesieniu do napięcia znamionowego (V_N);
- domniemanego suchobiegu (Rys. 3).

Należy prawdzić, czy napięcie, częstotliwość, moc i obciążenie osiowe odpowiadają danym z tabliczki znamionowej pompy. Należy sprawdzić również, czy linia zasilająca jest kompatybilna z silnikiem i pompą (Rys. 2).

3. OSTRZEŻENIA

• Nieprzestrzeganie informacji zawartych w tej instrukcji obsługi, lub jakiegokolwie interwencja na silniku gładynowym nieprzestrzegając przez naszych wykwalifikowanych techników prowadzi do unieważnienia gwarancji i zniesienia z producenta odpowiedzialności za ewentualne wapniecia na osobach, straty w otoczeniu i na samej pompie. Prosimy zapoznać się z **“WARUNKAMI GWARANCJI”** zawartymi wewnątrz opakowania.

- 4” silniki gładynowe ZDS to dwupolowe, dwufazowe, asynchroniczne silniki elektryczne.
- Wersje jednofazowe **02, 03 i H2** pracują w rotacji przeciwnej do ruchu wskazówek zegara (patrz od strony dostarczającej), podczas gdy wersje trójfazowe **04** oraz **HT** pracują w rotacji zwrotnej.

• 4” silniki gładynowe mogą być podłączane wyłącznie do 4” części hydraulicznych o wymiarach NEMA.

• Silniki gładynowe z serii **H2-HT** to kapsułkowe silniki chłodzone wodą; silniki gładynowe z serii **02-03-04** to silniki chłodzone olejem (część elektryczna zatwierdzona przez FDA - Food Drug Administration)

- Przed włączeniem 4” elektropompy gładynowej, składającej się z części hydraulicznej połączonej z silnikiem gładynowym, należy szczegółowo zapoznać się z instrukcjami obsługi załączonymi do opakowania części hydraulicznej oraz silnika gładynowego (Rys. 4).
- Elektropompa gładynowa, składająca się z części hydraulicznej połączonej z silnikiem gładynowym, nie może być używana do pompowania cieczy wybuchowych lub niebezpiecznych (Rys. 5).
- Zaleca się zawsze użycie liny zabezpieczającej, prawidłowo przymocowanej do uchwytnów pompy, aby bezpiecznie umieścić ją w studni (Rys. 6).

• W instalacji musi być zamontowany przełącznik zewnętrzny, za pomocą którego można odłączyć zasilanie w każdej chwili, w którym odległość między jednym a drugim stykiem wynosi przynajmniej 3mm oraz oddzielenie styków we wszystkich słupkach; konieczne jest również zapewnienie odpowiedniego bezpiecznika dla każdej fazy (Rys. 7).

4. TRANSPORT I PRZECYHOWYWANIE

Silnik gładynowy musi być przechowywana w oryginalnym opakowaniu, w suchym i zadziernym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci oraz wysokiej temperatury.

Temperaturę przechowywania można wynosić od -15° do + 50° C, przeniesienie i ustawienie pompy muszą być wykonywane ostrożnie korzystając z odpowiedniego sprzętu do podnoszenia (Rys. 8)

5. UŻYTKOWANIE ORAZ OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA

• Wszystkie produkty ZDS są testowane przed dostarczeniem do klienta, w celu zapewnienia bezpiecznej i trwałej pracy oraz

kompletnej usługi dla użytkownika.

• Silniki gładynowe są opracowane i stworzone do pompowania tyłko świeżej i czystej wody, wolnej od cząstek stałych lub włókien. Maksymalna dopuszczalna ilość piasku wynosi 120g/m (Rys. 9).

• Silniki gładynowe nie będą działały prawidłowo, jeśli zostaną całkowicie lub częściowo zanurzone w piasku, w tym celu zaleca się sprawdzenie umiejscowienie pompy, a jeśli to konieczne, oczyścić studnię i piasku.

• Maksymalna temperatura robocza pompowanej wody wynosi 35° C dla kapsułkowych silników chłodzonych wodą oraz 40° C dla silników chłodzonych olejem (Rys. 10).

• Prawidłowy rozmiar kondensatora podany jest na tabliczce znamionowej silnika.

• Stopień ochrony to IP68.

• Silniki gładynowe mogą być instalowane w 4” lub większych odwiertach, nadając się do podnoszenia, dystrybucji i zwiększania ciśnienia w cwylinnych i przemysłowych systemach wodnych, ogrodowych systemach nawadniających, napełnianiu zbiorników ciśnieniowych i cystern, w systemach przeciwpożarowych i mijących, systemach odwadniających i przy zasilaniu fontann.

Nie mogą być stosowane do pompowania węglowodorów, cieczy wybuchowych, cieczy żrących lub innych cieczy, lub do innych celów (Rys. 5).

• Przed każdą instalacją należy się odnieść do dyrektywy CEI 61-69 - EN 60335-2-41.

• Silniki gładynowe muszą pracować w pełni zanurzone w wodzie, a jego podstawa nie może spoczywać na dnie studni (Rys. 9).

• Silnik zostanie poważnie uszkodzony, jeśli spróbuje się użyć go bez wody (Rys. 3).

• **BEZPIECZEŃSTWO**

- Elektropompa gładynowa musi pracować w granicach Q i H, podanych na etykietce produktu (Rys. 2).
- Wokół silnika powinien być zapewniony przepływ świeżej wody o co najmniej 8 cm/s wokół jego obudowy w celu chłodzenia. W przypadku używania pompy w studniach lub zbiornikach o średnicy większej niż 4” sugeruje się schłodzenie silnika do odpowiedniej temperatury używając właściwego płaszcza chłodzącego.

• **WYKONANIE**

- W przypadku gładynowej musi być podłączone wyłącznie do 4” części hydraulicznych zgodnie ze standardami NEMA.
- Niniejsze instrukcje odnoszą się tylko do 4” silników gładynowych ZDS: przed montażem należy uważnie przeczytać instrukcję dostarczoną przez producenta części hydraulicznej (Rys. 4).
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji. W przypadku użycia pompy w studniach lub zbiornikach o średnicy większej niż 4” sugeruje się schłodzenie silnika do odpowiedniej temperatury używając właściwego płaszcza chłodzącego.

6. MONTAŻ I INSTALACJA

6.1 MONTAŻ CZĘŚCI HYDRAULICZNEJ

Silniki gładynowe ZDS mogą być podłączone wyłącznie do 4” części hydraulicznych zgodnie ze standardami NEMA.
Niniejsze instrukcje odnoszą się tylko do 4” silników gładynowych ZDS: przed montażem należy uważnie przeczytać instrukcję dostarczoną przez producenta części hydraulicznej (Rys. 4).

Przy prawidłowo podłączyć silnik z częścią hydrauliczną, należy zapoznać się z poniższym schematem instalacji (Rys. 12 - 13):

- Należy połączyć silnik (A) i część hydrauliczną (B) poziomo na płaskiej powierzchni.
- Należy upewnić się, że wal silnika, sprężło części hydraulicznej i powierzchnie sprężgła są czyste.
- Przed zamontowaniem należy obrócić ręcznie wal silnika (C), który musi się swobodnie obracać po pokonaniu tarcia przy zwarciu.
- Należy posmarować smarem bezkwasowym i wodoodpornym wewnętrzne żęby sprzęgła (D) części hydraulicznej.
- Należy zdjąć osłonę kabli (E) z zewnętrznego rekawa części hydraulicznej poprzez odkręcenie śrub mocujących (F).
- Należy zdjąć nakrętki (G) oraz podkładki (H) ze śrub gwintowanych silnika (I).
- Należy podłączyć część hydrauliczną (B) z silnikiem (A), tak by osłona kabli pompy (J) oraz głące (K) były w tej samej linii.
- Należy nałożyć 4 nakrętki (G) oraz podkładki (H) na śruby gwintowane (I), dokręcać nakrętki na śrubach gwintowanych w kolejności krzyżowej z momentem dokręcania 16-20 Nm (stal nierdzewna) / 11-12 Nm (technopolimer).
- Należy poprowadzić kable zasilający wzdłuż zewnętrznej tliły części hydraulicznej, przykręć go osłoną kabli (E) i wkręcić 4 śruby mocujące osłonę kabli (F).

Uwaga: należy sprawdzić lub promieniowy i osiowy wał silnika.
Pomiędzy silnikiem a częścią hydrauliczną nie może istnieć sztywne połączenie, w przeciwnym razie zostaną one uszkodzone podczas pracy.

6.2 INSTALACJA ELEKTROPOMPY GŁĘBINOWEJ

- Zaleca się zawsze użycie liny zabezpieczającej, prawidłowo przymocowanej do uchwytnów pompy, aby bezpiecznie umieścić ją w studni (Rys. 6).
- Prosimy nie używać kabla zasilającego do wyciągania pompy ze studni lub do jej transportu (Rys. 11).
- Zaleca się zainstalowanie zaworu zwrotnego na rurze tłocznej, aby uniknąć uderzeń hydraulicznych (Rys. 2).
- Elektropompy gładynowe ZDS zostały zaprojektowane zarówno do instalacji pionowej jak i poziomej.
- Należy zachować szczególną uwagę podczas opuszczania pompy do studni, tak, by nie uszkodzić przewodu zasilającego. Należy przymocować kabel zasilający do rury tłocznej co 3 metry (Rys. 11).
- Jeśli przepływ jest niższy niż przewidywano, aby uniknąć nieprawidłowości w działaniu, rurociąg tłoczny musi być ograniczony przez dławienie zaworem (poziome częściowe jego zamknięcie) lub przez zainstalowanie elektropompy o niższym podnoszeniu.
- Maksymalna głębokość instalacji poniżej poziomu wody: 150 m (100 m dla serii 02).

6.3 PODŁĄCZENIE KABLA ZASILAJĄCEGO

Postępuj zgodnie z rysunkiem 14.

• Zdejmij zaślepkę ochronną z wtyczki (A);
• Wyczyść gniazdo (B) i wtyczkę (D) z brudu i wilgoci.
• Posmaruj gumową część wtyczki (C) smarem silikonowym lub wazeliną, aby stworzyć lekką padinę. Tłuszcz nie może dotykać styków połączenia.

• Włóż wtyczkę (D) do gniazda (D) aż do oporu.

• Przymocuj płytkę mocującą (E) odpowiednimi śrubami (F) z momentem dokręcania 2,5 - 3 Nm.

• Umieść kabel silnika wzdłuż elektropompy, przepuszczając go przez pokrywę kabli. Choń kabel pompy przed możliwymi uszkodzeniami.

• Aby odłączyć kabel zasilający, postępuj w odwrotnej kolejności niż ta powyżej opisana.

6.4 PRZEDŁUŻENIE KABLA SILNIKOWEGO

Dostarczony kabel może zostać przedłużony przez klienta.

Aby możliwe było przedłużenie przewodu zasilającego, zaleca się stosowanie akcesoriów zgodnych z takimi zastosowaniami jak: osłony termokurczliwe, zestaw styków żywnych, skrupulatnie przestrzegając instrukcji producenta.

Przedłużając kabel musi być odpowiednio dobrany, posiadać przekrój odpownidni do długości kabli i przestrzegać dane z tabliczki znamionowej elektropompy.

6.5 POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Połączenia elektryczne i instalacja elektropompy gładynowej muszą być wykonane przez doświadczonę technikę.

• Jeśli kable zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi on zostać wymieniony przez doświadczonę technikę.

• W instalacji musi być zamontowany przełącznik zewnętrzny, za pomocą którego można odłączyć zasilanie w każdej chwili. W przełączniku musi odległość między jednym a drugim stykiem wynosić przynajmniej 3mm oraz oddzielenie styków w wszystkich słupkach; konieczne jest również zapewnienie odpowiedniego bezpiecznika dla każdej fazy.

• Sieć elektryczna musi być wyposażona w sprany system uziemiania, a dla obliczenia wymiarów połączeń uziemiających należy wziąć pod uwagę moc silnika elektropompy zgodnie z normą IEC 364-5-54 i EN 60034-1.

• Należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość na tabliczce znamionowej elektropompy są zgodne z zasilaniem sieciowym.

• Należy zwrócić uwagę na wybór przewodu elektrycznego bazując się na jego przekroju w zależności od mocy silnika (kW) i odległości od gniazda zasilania, zgodnie z wytycznymi opisanymi w dokumentacji technicznej (Rys. 4 - 16). Stosowanie kabli o nieprawidłowym przekroju może poważnie uszkodzić silnik.

• Nie należy używać kabla zasilającego do wyciągania elektropompy ze studni ani do jej transportu. W przypadku długich okresów bezczynności zaleca się odłącznie kabla zasilającego elektropompy od sieci.

• Jednofazowe dwufazowe silniki z **serii H2-02** posiadają wbudowany kondensator oraz zabezpieczenie termo-ampometryczne, mogą więc być podpięte bezpośrednio do sieci zasilania.

• Jednofazowe silniki PSC z **serii 03** potrzebują skrzynki rozruchowej (z kondensatorem oraz zabezpieczeniem ampometrycznym) do prawidłowego złączenia oraz pracy.

• Prawidłowy rozmiar kondensatora podany jest na tabliczce znamionowej silnika.

• W przypadku silników trójfazowych z **serii HT-04**, na panelu sterowania musi znajdować się wyłącznik ochrony silnika, jak wskazano w punkcie „6.6 BEZPIECZNIKI I ZABEZPIECZENIA SILNIKA ELEKTROPOMPY”.

- Należy prawidłowo podłączenia elektrycznego należy przestrzegać danych na tabliczce i schematu elektrycznego na tabliczce znamionowej pompy elektrycznej, a także odpowiednich instrukcji bezpieczeństwa (Rys. 15-16).
- Niniejsze informacje odnoszą się wyłącznie do silnika nie żadnych wskazówek odnośnie instalacji urządzeń zewnętrznych zainstalowanych w systemie.

6.6 BEZPIECZEŃNIKI I ZABEZPIECZENIA SILNIKA

• Należy zamontować zewnętrzny przełącznik, aby w dowolnym momencie odciąć napięcie systemu. (Rys. 7).

• Dwufazowe jednofazowe **silniki H2-02** posiadają wbudowane zabezpieczenie termo-ampometryczne, mogą więc być podpięte bezpośrednio do sieci zasilania.

• Zabezpieczenie termo-ampometryczne silników z **serii H2-02** interweniuje w przypadku przegrzania i/lub przeciążenia silnika. W przypadku pracy silnika w warunkach zbyt wysokiej temperatury lub przeciążenia, silnik wprowadzony zostanie w stan uśpienia, by zapobiec ewentualnym uszkodzeniom. Jego normalne działanie może być przywrócone poprzez ręczny reset:

- Odłączyć kabel silnika gładynowego z sieci zasilającej;
- Poczekać, aż silnik się ochłodzi (przynajmniej 15 minut);
- Ponownie podłączyć kabel silnika do sieci zasilania; jeżeli silnik się nie uruchomi, należy powtórzyć operację, czekając dłuższ na ochłodzenie silnika, czyli dopóki warunki pracy wróć do normalnych wartości.
- W przypadku silników jednofazowych 03 PSC i trójfazowych **HT-04** na panelu sterowania musi znajdować się wyłącznik ochrony silnika: gwarancja traci ważność, jeśli ten wymóg nie zostanie spełniony. Ochrona ta musi być zgodna z normami EN 60947-4-1, w skrócie:
 - Czas interwencji <10 s przy 500% x In (prz zmiennym bimetaliu);
 - Ustawić na prąd roboczy (maks. I_N).

6.7 UZIEMIENIE

• W celu prawidłowego doboru połączenia uziemiającego należy zgłędnąć moc silnika zgodnie z IEC 364-5-54 i EN 60034-1.

• Silnik elektropompy gładynowej musi być uziemiony.

• Zaleca się zapewnienie dobrego połączenia z przewodem uziemiającym.

• Wskazane jest zapewnienie ochrony odgromowej w urządzeniach kontrolnych instalacji.

6.8 KONTROLA KIERUNKU ROTACJI (SILNIKI TRÓJFAZOWE)

• Elektropompa gładynowa nie może być uruchamiana dopóki filtr zasysający część hydrauliczną nie zostanie całkowicie zanurzony w wodzie.

• Po podłączeniu elektropompy gładynowej do zasilania, sprawdź kierunek rotacji.

1- Włóż elektropompę i zmierz ilość wody oraz całkowite podnoszenie.

2 - Zatrzymaj elektropompę i zamień między sobą dwa z trzech kabli

fazowych.

3- Włóż elektropompę i zmierz ilość wody oraz całkowite podnoszenie.

4- Zatrzymaj elektropompę.

5- Porównaj oba wyniki. Połączenie elektryczne, które dostarcza wyższą ilość wody i większe podnoszenie jest tym poprawnym.

6.9 ZASILANIE POPRZEC GENERATOR

• Podczas korzystania z generatora elektrycznego z silnikiem spalinyowym upewnij się, że mocy w kW wskazana przez producenta generatora, odpowiada przynajmniej trzykrotnej mocy znamionowej silnika pompy (Rys. 15).

• Upewnij się, że napięcie wyżsioe i częstotliwość generatora mieszczą się w jego granicach: 220-230 V + 6% / -10% UN - 50 Hz, 230-240 V + 6% / -10% UUN - 50 Hz (Rys. 2).

• Aby uruchomić elektropompę, należy wykonać następujące czynności:

- uruchomić generator, odczekać, aż generator się ustabilizuje, a następnie podłączyć elektropompę gładynową.

• Aby wyłączyć pompę, należy wykonać następujące czynności:

- wyłączyć generator, a następnie wyłączyć generator

• Bardzo ważne jest przestrzeganie sekwencji załączania i wyłączania, aby nie uszkodzić elektropompy gładynowej i generatora.

6.10 UŻYTKOWANIE Z PRZETWORNICĄ CZĘSTOTLIWOŚCI

Informacje dotyczące pracy z przetwornicą częstotliwości znajdują się w załączonej instrukcji.

7. DZIAŁANIE I OBSŁUGA

• Odłąć elektropompę gładynową od zasilania elektrycznego przed wykonywaniem jakiegokolwiej operacji na urządzeniu.

• Podczas normalnej pracy silniki gładynowe ZDS nie wymagają żadnego rodzaju konserwacji. Sugerujemy regularną kontrolę całkowitego H i zużycia energii elektrycznej.

• W przypadku dużej ilości piasku lub zanieczyszczeń w pompowanej wodzie należy sprawdzić, czy moc pompy jest zgodna z maksymalnym przepływem tłocznym odwiertu i czy pompa jest zainstalowana we właściwej odległości od dna odwiertu.

• Podczas rozwiązywania problemów na całej instalacji należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń podanych przez producenta.

• Nie wolno w żaden sposób modyfikować silnika gładynowego ani jego połączeń elektrycznych. Nigdy nie otwieraj silnika gładynowego, ponieważ można go ponownie złożyć, zamknąć i wyregulować wyłącznie za pomocą specjalnych narzędzi.

• Po usunięciu usterek sprawdź, czy wszystkie urządzenia chroniące i zabezpieczenia w instalacji są w idealnym stanie.

• 4” kapsułkowe silniki gładynowe ZDS z serii **H2 i HT** są fabrycznie napełnione mieszaniną wody i nietoksycznego płynu zapobiegającego zamarzaniu, więc nie jest wymagane jego uzupełnianie przed montażem.

7.1 POMIAR REZYSTANCJI IZOLACJI

Wykonaj ten pomiar przed i po opuszczeniu elektropompy gładynowej do pożądanego punktu roboczego. Minimalna rezystancja izolacji przy kablu krótszym niż 5 m:

- z nowym silnikiem> 500MΩ
- z silnikiem używanym> 20MΩ.

8. UTYLIZACJA URZĄDZEŃ

Urządzeń wycyfanych z eksploatacji nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi, lecz należy je utylizować zgodnie z prawem oraz w specjalnych centrach odbioru i zbiorki.

Każdy kraj może również przedstawić szczegółowe zasady postępowania z odpadami: przed utylizacją produktu sprawdź lokalne przepisy.



HU

Teljes gyártói útmutató.

Gyártói útmutató a termék helyes telepítéséhez, használatához és karbantartásához. Kérjük megőrizni!

Kérjük, kövesse figyelmesen az alábbi utasításokat, különös figyelemmel a felhasználás korlátaira. Nem megfelelő használat károsíthatja a terméket, annak környezetét és a felhasználót – mentesítve ezzel a ZDS S.r.l.-t bármiféle felelősség alól.

E dokumentum másolása, akár részlegesen is, tilos!

A ZDS S.r.l. fenntartja a jogot, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül módosítsa a dokumentumot.

Az útmutatóban lévő általános biztonsági figyelmeztetések - amelyek figyelmen kívül hagyása személyi sérülést okozhat - az általános, veszélyt jelző ikonnal vannak megjelölve:



1. MEGFELELŐSÉG

Az EU „gép” útmutatója szerint a motorok gépalkatrészeknek minősülnek. Tilos a motor szállításra előkészíteni, amig:

- a komplett gép el nem készült;
- az nem felel meg a vonatkozó EU-iránymutatásoknak;
- nincs minden megértesítve megfelelőségi bizonylattal.

2. BIZTONSÁG

• **A motorot csak az e kezelési útmutatóban leírt biztonsági szabályok betartásával szabad működtetni!**

• **A működtetés előtt biztosítsuk, hogy a motor elektromos és mechanikus Veszélyforrásával illetéktelenek ne kerülhessenek kapcsolatba.**

• **A motor 8 év feletti gyermekek, illetve csökkentett fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekű, valamint olyanok, akik nem rendelkeznek a termék használatával kapcsolatos alapvető ismeretekkel abban az esetben használhatók, ha felügyelet alatt vannak vagy a biztonságos használatról és a kapcsolódó kockázatokról megfelelő tájékoztatást kaptak.**

• **Gyermekek nem játszhatnak a motorral.**

• **A tisztítást és karbantatást úgy kell elvégezni, hogy e feladatot végrehajtó személy ne élvezze felügyelet nélkül hagyott gyermekek.**

• **A motorral kapcsolatos bármiféle tevékenységet (telepítés, karbantartás vagy javítás) szakemberrel rendelkező személy végezhet, miután azt áramtalanította.**

• **A baleseteket elkerülni érdekében a felhasználónak pontosan követnie kell az adott országra vonatkozó előírásokat, illetve minden lehetséges védelmet fel kell használnia a motor telepítése, karbantartása vagy a mozgása során.**

A 4”-os csőszivattyú-motort kizárólag az alábbi biztonsági szabályok betartása mellett szabad működtetni:

- vegye figyelembe a motor és a hozzátartozó egységek használati korlátait;
- ellenőrizze az elektromos rendszer és biztosítékok mértékét mielőtt elindítja a motort;
- ügyeljen a kábel átmérőjének helyes megválasztására, figyelemmel a motor teljesítményére (kW) és a csatlakozó-szivattyú távolságra (1. ábra);

mielőtt elindítja a szivattyút, ellenőrizze, hogy az elektromos és mechanikus részek biztonságos megfelelő-e.

indítás előtt légtelenítse a szivattyút, hogy elkerülje a kősütés-hatást!